
ICANN81 | Reunión General Anual – Revisión del Comunicado del GAC
Lunes, 11 de noviembre de 2024 – 16:30 a 17:30 TRT

DAN GLUCK:

Hola, bienvenidos a la revisión del comunicado del GAC hoy lunes 11 de noviembre a las 13:30 UTC. Soy Daniel Gluck, parte del equipo de apoyo de desarrollo de la ICANN para el GAC. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y la política anti acoso de la comunidad. Durante esta sesión se leerán las preguntas o comentarios solo si se colocan en el chat. Habrá interpretación a los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués. Si desean hacer uso de la palabra, levanten la mano en Zoom, digan su nombre y el idioma que hablarán, si no es inglés, y recuerden hablar a una velocidad razonable. A modo de recordatorio, las mesas con micrófonos están reservadas para los miembros del GAC, los observadores y los invitados. Le doy la palabra ahora al presidente del GAC: Nicolás Caballero.

NICOLAS CABALLERO:

Gracias, Daniel. Bienvenidos nuevamente. Como ustedes verán, esta es la sesión más popular del día. Gracias por estar aquí. Gracias por el entusiasmo, por la energía y por por lo menos estar dispuestos. Aquí vemos que esperamos que tengamos suficiente tiempo para hacer la revisión. Sabemos que hay distintas sesiones destinadas al comunicado. Ya tal vez hay algún texto para las distintas secciones del comunicado. La idea es identificar los temas, las cuestiones y también

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

que los nuevos miembros del GAC se familiaricen con la redacción del comunicado del GAC. Para eso contamos con la valiosa ayuda de mi amigo Fabien Betremieux.

FABIEN BETREMIEUX: Muchas gracias, Nico. Y tengan en cuenta que la redacción del comunicado es un esfuerzo colectivo junto con Benedetta y todo el equipo que está en la parte de atrás de la sala, así que no soy yo solo.

NICOLAS CABALLERO: No, sí, por supuesto. Yo iba a decir que usted nos iba a ir conduciendo. Por supuesto, tenemos a Julia Charvolen, a Daniel Gluck y a Benedetta y a Rob Hoggarth. A los Fabulosos cinco.

FABIEN BETREMIEUX: Sí, no, pero quería que entendieran que esto es un trabajo de equipo. Bueno, ustedes recordarán esta diapositiva de la sesión inaugural. No sé si hace falta que repase sus contenidos. Esto explica el proceso de elaboración del comunicado. Está allí en caso de que necesiten alguna aclaración sobre el proceso. Estamos en lunes. Ya estoy perdiendo la noción del tiempo. Bueno, tenemos el lunes es el día 3 de la reunión y será la primera sesión del comunicado que será para repasar el comunicado. Y aquí vamos a empezar tal vez a redactarlo, pero es una oportunidad ciertamente para que echemos un vistazo al comunicado, recordemos que se incluye en el comunicado, identificar si hay algún tema que hay que considerar para incluirlo en el comunicado, quién lo va a redactar, para facilitar las próximas deliberaciones. Con miras a

estar listos en la mayor medida de lo posible para redactar un texto que ya haya sido discutido entre los distintos miembros cuando llegue el momento de proceder a esa redacción, para que el proceso de redacción se haga lo más rápido posible, de la manera más fluida posible, en el tiempo destinado para ello. Porque no tenemos más de lo que ya está indicado en el programa como ocurría antes, donde teníamos sesiones abiertas, con un plazo abierto para la redacción del comunicado.

NICOLAS CABALLERO: Que ya no es más el caso, ¿no? Gracias a Dios. Muy bien, esto es algo muy importante. Les pedimos que, por favor, echen un vistazo a este gráfico que está en la pantalla, como pueden observar. Tenemos la consideración continuada de los temas que se podrían incluir en el comunicado, en cada una de las sesiones. De hecho, tuvimos esto en cuenta. Ya lo hicimos el sábado, domingo, lunes, que ya básicamente terminamos con el día. Entonces, ¿será un documento en Google Docs que vamos a compartir con todo el GAC? Como solemos hacerlo, ¿no?

FABIEN BETREMIEUX: Sí.

NICOLAS CABALLERO: Entonces, ¿estará abierto este documento hasta el miércoles? Esto dependerá de cómo avancemos. Por supuesto, si podemos terminar antes, cuanto antes mejor. Todos van a estar más que contentos, ¿no? Si terminamos antes del jueves, yo lo dudo, pero bueno, vamos a ver. Y

en algún punto vamos a tener que dejar de recibir aportes y ocuparnos solamente de la edición del documento y eso estará a cargo únicamente del personal del GAC para asegurarnos de que no haya ningún error, ningún malentendido, ese tipo de cosas. Esto es una reseña general simplemente para que recuerden cómo es el proceso. Si tienen alguna pregunta, algún comentario O sugerencia a esta altura, será más que bienvenido. De lo contrario, le doy la palabra a Fabien nuevamente. Fabien, todo suyo.

FABIEN BETREMIEUX:

Antes de pasar a ver el documento específico, quisiera aprovechar esta oportunidad para mostrarles rápidamente un documento que nosotros compartimos que hace referencia a la manera en que se redacta este comunicado. A ver, voy a compartir mi pantalla. Este es el arte del comunicado del GAC. Es un documento que compartimos con el comité. Voy a mostrarles la estructura del documento. El documento es bastante extenso, por eso compartimos el enlace con el GAC. Y el objetivo era tratar de captar aquí, por escrito, la práctica general que aplicamos para elaborar el comunicado. Los principios y la práctica que hemos venido aplicando. Porque en realidad no hay una regla establecida, documentada en los principios operativos, además de estas reglas generales que utilizamos. Pero a lo largo de los años hemos acumulado mucha experiencia en la práctica de la redacción y ahora nos aseguramos de que la redacción del comunicado se haga de una manera estable, uniforme, repetida, para que todos vayamos aprovechando ese conocimiento y lo volquemos al documento.

Hay algunos principios que se extraen a partir de la práctica y que están aquí. Documentamos la estructura, qué va en qué sección del comunicado. Tratamos de describir cuáles son las responsabilidades de los distintos participantes en la redacción del comunicado, desde el presidente a los vicepresidentes, los responsables de los temas, los presidentes de los grupos de trabajo, los miembros del GAC y el personal de apoyo. Y hablamos de diferenciar las distintas etapas en el proceso de redacción. Iniciamos ya antes de la reunión algunos aspectos de la redacción hasta luego tener toda la etapa de revisión después de la reunión.

NICOLAS CABALLERO:

¿Cuántos miembros nuevos del GAC tenemos presentes aquí en la sala? ¿Puede levantar la mano? Simplemente para saber. A ver, voy a contar. Muy bien. Está bien. El resto de la sesión va a ser un poco redundante o repetitiva, tal vez, para quienes ya han estado aquí en otras oportunidades. Pero, como mencionó Fabien, nos queremos asegurar de que haya una uniformidad, una exactitud en lo que se refiere a tener un comunicado bien presentado. Es un documento importante que va a quedar allí para siempre. De aquí a 10 años alguien podrá decir, bueno, durante la reunión ICANN81 en Estambul ustedes dijeron esto y esto otro, y el fundamento era tal cosa. Entonces tenemos que ser muy congruentes en ese sentido. Y esto es más algo de procedimiento, ¿no? Pero tenemos que evitar, después de haber finalizado el periodo donde se reciben todos los aportes, salir con una idea de la nada y decir: “¡Ay, deberíamos mencionar que los mejores zapatos en el mundo se fabrican

en Japón, en Paraguay o en la Antártida!” Ese tipo de cosas. Volvemos a usted, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Este documento, bueno, ustedes han recibido el enlace a este documento, los emails que Nico les envió en las últimas dos semanas, así que hagan preguntas o comentarios si tienen alguna. Es un documento dinámico que va a seguir modificándose a medida que vamos avanzando, pero tiene la intención de ayudar al comité a entender este proceso y a ir evolucionando a la medida de lo posible.

NICOLAS CABALLERO: Entonces, en resumen, esto es como la inteligencia de negocios de la redacción interna del GAC de este comunicado, ¿no? Esa es la idea cuando hablamos del arte del comunicado del GAC. Si alguien tiene alguna idea mejor para identificar este proceso de redacción, más que bienvenida será esa idea. Bueno, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Muy bien, entonces vamos a ver el documento. Aquí lo que podemos hacer, Nico, es tal vez ir desplazando el comunicado aquí en la pantalla para repasar cada una de las secciones y sus objetivos, y cuando lleguemos a las partes más de contenido, de asesoramiento y de los asuntos de importancia para el GAC, podemos hacer una pausa y por lo menos compartir lo que entendemos que ya a esta altura podrían ser temas para incluir en esas secciones en el comunicado. Muy bien, lo que ustedes ven aquí es el encabezado. Tenemos el logo, la introducción.

Luego en la introducción normalmente informamos dónde se realiza la reunión, el nivel de participación. Aquí van a ver que la fecha luego se confirmará. Normalmente se coloca la fecha del primer día después de terminar el periodo de revisión, que es cuando en realidad publicamos el comunicado.

Esa es en general la fecha que utilizamos en la introducción. Hablamos de la cantidad de asistentes a la reunión. Este es un número que brindaremos al final. Una vez que hayamos confirmado el recuento, vamos desplazándonos. Luego tenemos la sección de actividades entre unidades constitutivas y participación con la comunidad. Aquí reportamos sobre las reuniones que el GAC ha mantenido con otras unidades, otras comunidades durante la reunión. Informamos los temas que se discutieron con cada uno de esos grupos y tenemos las actas de la reunión que contienen un resumen de lo que se discutió.

Es por eso que no vamos más allá de mencionar los temas, no hacemos otra referencia aquí en esta sección. Entonces van a ver aquí la lista de reuniones que tenemos en el GAC programadas con otros grupos, las que ya mantuvo la GNSO, CPH, la ASO, SSAC y RSSAC, que son las reuniones que hemos mantenido hasta ahora en la ICANN81. Luego tenemos aquí otro subtítulo para los debates intercomunitarios que tenemos que completar para aquellas sesiones de interés. Luego tenemos asuntos internos, que es donde el GAC informa la evolución de su membresía, las elecciones en caso de que estén programadas, los cambios en las autoridades del GAC.

Informamos también las novedades de los grupos de trabajo del GAC. Aquí tenemos la lista de los distintos grupos de trabajo, pero no

necesariamente significa que todos los grupos van a dar su informe. Esto es simplemente el modelo que utilizamos habitualmente. Para aquellos que lo hagan, tendremos el texto aquí. Y esta también es la sección sobre cuestiones operativas donde informamos sobre distintos acontecimientos en este nivel operativo. Hemos agregado dos secciones, la planificación estratégica del GAC y desarrollo de capacidades donde informamos sobre estos temas.

Y esto nos lleva a la sección 4 del comunicado: Asuntos de Importancia, la sección 5, Asesoramiento por Consenso del GAC para la Junta Directiva de la ICANN. Ustedes seguramente sabrán la diferencia entre estas dos secciones y la forma en que son consideradas por la Junta Directiva. El asesoramiento por consenso del GAC para la Junta Directiva se define en los estatutos y hay una serie de cláusulas relacionadas con la forma en que la Junta Directiva debe considerar el asesoramiento del GAC. En la práctica, el asesoramiento del GAC está sujeto a un proceso específico. Una vez que se emite el comunicado, la Junta considera el asesoramiento, quizás haga preguntas aclaratorias para asegurarse de que comprenden correctamente el asesoramiento.

En los últimos años se agregó también un elemento que es el fundamento. Los fundamentos. Vean en el documento que compartimos que hay una historia que tratamos de documentar. Hace tiempo el comunicado no estaba tan estructurado y el asesoramiento no se identificaba tan claramente y eso hacía que fuera más difícil que la junta lo pudiera interpretar. Por eso ahora el asesoramiento está en esta sección, tiene un fundamento sistemático que ayuda a la interpretación del asesoramiento. Y esto ayuda a la Junta Directiva a

procesar el asesoramiento, a hacer preguntas aclaratorias si fuera necesario. Esto conduce a una reunión o llamada de aclaraciones que se celebra entre la Junta Directiva y el GAC después de la reunión. Y, posteriormente, la Junta Directiva toma alguna medida con respecto al asesoramiento e informa sobre el asesoramiento en su documentación que se comparte con el GAC.

Si retrocedemos una sección y vamos a la parte de asuntos de importancia, esta parte no está sujeta a un proceso tan formal. Esta sección también es el resultado de la evolución de lo que el GAC considera que son asuntos importantes para el comité. Recientemente fue cambiando y se convirtió en una sección en la que el GAC podría manifestar su interés con respecto a la consideración de un tema para un asesoramiento futuro. Entonces podríamos considerar los asuntos de importancia como un precursor potencial de asuntos que se considerarán en el futuro como parte de un asesoramiento.

Esta parte del comunicado también es procesada por la Junta Directiva de la ICANN y es parte de una conversación un poco menos formal que se da dentro del marco de lo que llamamos el grupo de interacción entre la Junta Directiva y la ICANN, BGIG. Es un proceso que se desarrolla en paralelo para la consideración del asesoramiento por parte del GAC y está sujeto a una especie de tablero de control de la Junta Directiva y esto genera un diálogo que tiene un cierto nivel de formalidad, pero no es igual que el asesoramiento. No está definido en los estatutos de la ICANN, pero sí es una práctica ya establecida entre la Junta Directiva y el GAC. Eso es lo que va bajo cuestiones de importancia, es el asesoramiento por consenso.

Hay una sección más, la número 6, que es el seguimiento respecto del asesoramiento anterior. Y en esta parte, periódicamente, el GAC hace seguimiento con respecto al asesoramiento anteriormente enviado a la junta directiva. Y es aquí en donde el GAC continúa las conversaciones con la junta directiva de la ICANN respecto de un asesoramiento anterior. Y un desafío con respecto a esta sección es garantizar que haya un seguimiento de un asesoramiento anterior y que no se generen confusiones. Estoy tratando de encontrar la forma adecuada de decirlo. Los desafíos con respecto al seguimiento de un asesoramiento anterior es que existe el riesgo de que se agregue un aspecto nuevo que complique el procesamiento de ese asesoramiento. Entonces, este es un aspecto a tener en cuenta.

NICOLAS CABALLERO:

También está el riesgo de que nos repitamos, ¿correcto? La idea es evitar en la parte de cuestiones de importancia dar asesoramiento sobre un tema o una cuestión que ya se cubrió anteriormente. Eso sería parte del seguimiento de cuestiones incluidas en asesoramiento anterior.

FABIEN BETREMIEUX:

Exacto. Y en este proceso formal parecido al asesoramiento al GAC, se utiliza también este tablero de control. La idea es asegurarse que el texto que está en esta sección quede totalmente claro y sea congruente con el asesoramiento anterior al que se refiere. Creo que esta necesidad de hacer un seguimiento con respecto al asesoramiento anterior es el resultado de la experiencia, y el hecho de que el GAC en algunas ocasiones ha necesitado volver a un asesoramiento anterior porque el

procesamiento, la interpretación o la implementación no fue totalmente satisfactoria.

NICOLAS CABALLERO: No fue satisfactoria, fue demasiado lenta o quizás incluso fue ignorado. Espero que no. No digo que siempre sea así, pero tenemos que tener en cuenta cuáles son las posibilidades. Entonces, puede ser extremadamente lento, directamente ignorado o quizás simplemente requiere un seguimiento. Le doy la palabra nuevamente Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Y así llegamos al final del comunicado, que es una referencia a la próxima reunión. Obviamente, ahí ponemos una actualización. Este es el fin de la revisión del documento. No sé si hay alguna pregunta con respecto a esta revisión. De lo contrario, podemos pasar a hablar acerca de los asuntos que tenemos que considerar.

NICOLAS CABALLERO: Muchas gracias, Fabien. Voy a abrir el espacio para preguntas, especialmente a los nuevos miembros del GAC. Si hay algún tema que no cubrimos, algo que no entienden, o quizás si les ocurre alguna buena idea que nos encantaría escuchar. Aquí tengo la UPU. Tracy.

TRACY HACKSHAW: Gracias, Nico. Quería hacer una pregunta con respecto al último punto, seguimiento del asesoramiento anterior. Hay un tema en particular con respecto al ASP que fue parte de un asesoramiento, pero no digo que

haya sido ignorado. Bueno, vamos a ser honestos. La tarifa que se propuso está disponible. Se habló de un 85%. El asesoramiento del GAC anteriormente indicaba que no querían que hubiera tarifas. Entonces, actualmente hay texto con respecto a este tema bajo cuestiones de importancia, pero diríamos que esta sería una cuestión que tendríamos que poner en la parte de seguimiento. El asesoramiento, porque no es un asesoramiento, simplemente tomamos nota de lo que ocurrió. Sé que no tienen el texto frente a ustedes, pero hay un texto que quizás tendríamos que incluir para subrayar lo que pasó. Quizás tenemos que dejar esto en manos del personal que debería categorizarlo. Sé que no debería estar en la parte de cuestiones de importancia.

NICOLAS CABALLERO:

Gracias por el comentario. Usted tiene razón. Pero nosotros tenemos que decidir si queremos ponerlo bajo cuestiones de importancia o bajo seguimiento de asesoramiento anterior. Si ya se publicó, quizás debería ir bajo seguimiento. Pero una vez más, no estoy totalmente seguro. No tengo una opinión definida, a menos que usted me diga que hay una razón explícita.

TRACY HACKSHAW:

Considerando el desafío que enfrentamos anteriormente con otros asesoramientos y algunos que fueron sujetos al rechazo, si lo ponemos como asesoramiento, podría estar nuevamente sujeto al rechazo. Entonces, quizás no sea correcto desde el punto de vista estratégico o táctico ponerlo bajo asesoramiento. Por eso digo que quizás Fabien o el personal debería decirnos cuál es la forma de categorizarlo, cómo

deberíamos procesarlo. No quiero que sea rechazado, entonces, ¿tenemos que ponerlo bajo cuestiones de importancia o bajo seguimiento de asesoramiento anterior?

NICOLAS CABALLERO: Gracias, Tracy. ¿No sería bueno que lo rechazaran rápidamente así podemos abordar el problema? Bueno, depende, depende de cómo vemos las cosas. Yo personalmente creo que, si se rechaza, bueno, dependiendo de cada caso, por supuesto, pero si se rechaza, es una oportunidad de activar los mecanismos para llegar a una sustitución mutuamente aceptable, algo así, con la Junta. Entonces, depende de cómo lo veamos. Para mí, las dos opciones están bien. Tenemos que decidirlo nosotros. Y una vez más, gracias por su comentario, Tracy. Ahora estamos identificando en términos generales la estructura del documento antes de sumergirnos en los detalles. Pero gracias de todas formas por los comentarios. Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Acá tomamos nota también sobre la nota al pie de la sección de asesoramiento por consenso, que es una cita de los estatutos que se refiere al proceso y a las cláusulas que se aplican al tiempo que dedica la Junta Directiva a procesar el asesoramiento del GAC.

Como usted dijo, tiene que ver con el proceso. Si un asesoramiento va a ser rechazado, no digo que esto vaya a ocurrir, pero es posible, en ese caso podemos remitirnos al hecho de que la Junta podría decidir rechazarlo y luego se activa este proceso de encontrar una solución mutuamente aceptable. Lo cual quizás no sea un proceso rápido, pero

supongo que usted se quiso referir a eso. El GAC toma nota de que debe activar ese proceso lo antes posible. ¿A eso se refería?

NICOLAS CABALLERO:

No exactamente, porque no hace falta que sea un proceso lento. De acuerdo con mi experiencia, al menos durante los últimos seis o siete meses venimos hablando de estos temas y las cosas han ocurrido muy rápidamente, lo cual es bueno. En lugar de ir arrastrando algunas respuestas rápidas, pero una vez más depende. Depende de cómo vemos las cosas y de cómo tomamos decisiones. Iba a decir algo más, pero mientras tanto, el Reino Unido pide la palabra. Nigel, por favor, acérquese al micrófono para hablar para que lo pueda oír. Muchas gracias.

NIGEL HICKSON:

Perdón, Nicolás, por complicarme con la tecnología. Creo que hay un delgado equilibrio aquí. La tarifa por las solicitudes es un tema que se debatió a través del proceso IRT. Estamos hablando de los 200 y pico. Sí, entonces, el programa de apoyo para el solicitante se acordó un 85%. El GAC participó en este proceso, lo cual significa que tenemos una tarifa de 30.000 para los solicitantes que logran atravesar el proceso del ASP. Creo que lo que hablamos ayer fue útil, y lo que menciona Tracy, si lo traducimos en otras monedas, en algunos países no es mucho y en otros es mucho más. Entonces, creo que tendríamos que ponerlo bajo cuestiones de importancia. Creo que es una cuestión de importancia y debemos tomar nota de esto.

Creo que será muy difícil hacer un asesoramiento sobre este tema, pero por supuesto depende de la voluntad del GAC. Pero si vamos a brindar asesoramiento sobre la tarifa, si tiene que ser 127 o 227, obviamente eso no va a funcionar, porque 227 es algo que no se sacó de la nada. Son números que se negociaron, que están basados en una determinada cantidad de solicitudes para llegar a un equilibrio general de costos e ingresos que se espera con unas 1.500 solicitudes. Entonces, brindar asesoramiento sobre ese tema va a ser difícil y creo que esto afectaría nuestra credibilidad. Si brindamos asesoramiento y decimos que tenemos que pasar del 85 al 95%, va a ser muy difícil que la Junta Directiva llegue un acuerdo y, por lo tanto, volverá a hablar con nosotros y habrá que hacer una consulta a los estatutos, pero considerando que la guía de orientación para el solicitante se va a publicar, ¿cuándo va a ser? ¿La semana que viene? Y ya incluye el 85%. Esto demoraría el inicio, el lanzamiento del programa. Entonces, creo que, basándonos en esto, quizás sea contraproducente incluirlo en el asesoramiento.

NICOLAS CABALLERO:

Muchas gracias, Reino Unido. No me malentiendan, yo no estoy hablando a favor o en contra de incluir ese tema como asesoramiento. Quizás esté de acuerdo o no en función de lo que acaba de mencionar Nigel, pero una vez más, cada uno puede tener su propia opinión.

TRACY HACKSHAW:

Nos estamos refiriendo al asesoramiento anterior bajo cuestiones de importancia y, por lo tanto, recomendamos el seguimiento del tema que no es asesoramiento, pero sí nos estamos refiriendo al

asesoramiento anterior. Por eso no sé si esto no entorpecería el formato que estamos utilizando.

FABIEN BETREMIEUX:

¿Cómo lo pienso yo? Lo que importa es cómo lo va a considerar la Junta Directiva, cómo va a leer el comunicado, porque el texto va a aparecer en cuestiones de importancia. Entonces, para la Junta Directiva será un tema de discusión y podría ser algún comentario, pero esto no va a activar todo el proceso que seguiría con un asesoramiento. Entonces, de alguna manera, esto podría llevar a un desacuerdo y habría que encontrar una solución de mutuo acuerdo. En cuestiones de importancia, tal vez no se daría seguimiento y no habría ninguna consecuencia. Aquí Benedetta me recuerda que esto se va a discutir también en el ámbito de la llamada del BGIG. La Junta Directiva va a emitir esta tabla de clasificación, este documento donde comenta cada una de estas cuestiones.

NICOLAS CABALLERO:

Gracias, Benedetta, Fabien, Tracy. De hecho, creo que sería un buen punto para incluir. ¿Cuándo se hará esa reunión? ¿Mañana? Ah, es la bilateral. Muy bien. Entonces, ténganlo presente, ¿sí? Muchas gracias, UPU. Reino Unido, ¿volvió a pedir la palabra? Quedó de antes, muy bien. Entonces, ¿alguna otra pregunta? Estamos de acuerdo con la estructura. Todos están de acuerdo en cuál es el proceso, los tiempos, los plazos. Queremos evitar tener una sugerencia a último momento para incluirla en la sección de asesoramiento del GAC la noche anterior o la mañana anterior a que se cierre toda la edición, porque, de lo

contrario, no vamos a poder incluirlo simplemente porque no tuvimos tiempo de discutir la cuestión. Entonces, ese es el procedimiento que venimos siguiendo hasta el momento. Veo que no hay nadie que pida la palabra, entonces le devuelvo la palabra Fabien. Por favor sea quien nos conduzca.

FABIEN BETREMIEUX: Gracias. Tenemos tres cuestiones de importancia que están identificadas en el documento del programa de apoyo a solicitantes suponemos que esto viene de las discusiones del GAC sobre este tema, y aquí tenemos algo en nombre de los responsables del tema, y después tenemos otro sobre las cadenas de caracteres controvertidas y las subastas. Luego tenemos ética y las manifestaciones de interés. No sé si quieren hablar de esta sugerencia.

NIGEL HICKSON: Esta es la primera sesión. Con respecto a las cuestiones de importancia, tal vez necesitemos un título más amplio que diga el programa de nuevos gTLD y después lo podemos ir dividiendo. En el programa de apoyo al solicitante, las cadenas de caracteres controvertida y subastas, que es otro tema en el que reflejaríamos lo que conversamos, y luego ética y las manifestaciones de interés y el uso indebido del DNS.

NICOLAS CABALLERO: Gracias, Reino Unido. Suiza.

JORGEN CANCIO:

Gracias, Nico. No estoy del todo seguro de si este es el momento adecuado, pero como ya estamos hablando del contenido, las cuestiones de fondo, quiero apoyar la intervención de Nigel, o del Reino Unido, de quien sea que propuso estos temas. Los nuevos gTLD, cadenas de caracteres para los Nuevo gTLD o subastas, tal vez podríamos trabajar un poquito en la redacción de estos temas basándonos en lo que estuvimos hablando sobre los nuevos gTLD, y por supuesto lo dejo en manos de los encargados de estos temas y de nuestro personal de apoyo. Para ética y manifestaciones de interés, quería compartir simplemente que algunos miembros ya están considerando algún texto que podríamos presentar en forma bastante o a la brevedad.

Y otra cosa que quiero mencionar que no tiene que ver con las cuestiones de importancia, pero sí quiero que conste en actas, es que como punto de contacto con la GNSO siento que es importante que, cuando hablamos de la reunión bilateral, le agradezcamos a Jeff Neuman por sus servicios porque no solamente le ha prestado servicio al Consejo de la GNSO, sino también ha servido a nuestra buena cooperación y darle la bienvenida a Sebastián Ducos en su nuevo cargo o puesto como coordinador de enlace de parte de la GNSO hacia el GAC.

NICOLAS CABALLERO:

Muchas gracias, Suiza, por esa sugerencia, tomamos nota. ¿Algún otro comentario? ¿Canadá? Adelante.

-
- RIDA TAHIR: Gracias, Nico. Rida, de Canadá. Quería manifestar el apoyo a la sugerencia de Nigel de tener un encabezado que haga referencia al tema general de nuevos gTLD y luego incluir los temas específicos que tratamos y tal vez el de los singulares y plurales también haya que incluirlo aquí en esta diapositiva. Habla Nicolás Caballero,
- NICOLAS CABALLERO: Gracias, Canadá. Tomamos nota. Muy bien, Egipto.
- MANAL ISMAIL: Gracias, señor presidente. Creo que también quisiéramos tener por el momento un texto comodín para las deliberaciones de ICP-2 que estamos manteniendo con otras organizaciones de apoyo. Por lo menos tener algo allí genérico hasta que podamos tener un texto específico.
- NICOLAS CABALLERO: Gracias, Egipto. Tomamos nota. Y Países Bajos, adelante. Marco.
- MARCO HOGEWONING: Apoyo la intervención de Egipto. Creo que vamos a poner algún comentario allí sobre ICP-2 y estos intercambios bilaterales. Tendría todavía mis reservas con respecto a si esto va en la sección de cuestiones de importancia o tendríamos que ubicarlo en otro lugar. Tal vez tenemos que esperar a las reuniones bilaterales que tendremos mañana, creo que es demasiado prematuro indicar que se incluye en esta sección de cuestiones de importancia.

NICOLAS CABALLERO: Gracias por ese comentario. Buena observación, Países Bajos, tomamos nota. Bueno, y estamos aquí. ¿Hay algún otro comentario, alguna sugerencia más? Algo que ya estén considerando para emitir asesoramiento del GAC a esta altura, sería bueno que ya nos lo comentaran. ¿Algo que se les ocurra? No tienen que darnos un texto específico ni nada de eso, simplemente identificar posiblemente el tema, porque si tienen algo pensado ya este es el momento para presentarlo. Muy bien. Veo a la Comisión Europea. Adelante.

GEMMA CAROLILLO: Gracias, Nico. Quería decir que, como se mencionó antes en la sesión anterior, vamos a esperar a tener una reunión con la Junta Directiva para ver si necesitamos otro seguimiento del asesoramiento, además del seguimiento anterior que hicimos sobre las solicitudes urgentes. Esperemos que no sea necesario esta reunión bilateral ser importante. Esperemos a mañana. Gracias.

NICOLAS CABALLERO: ¿Quiere que pongamos algún texto provisorio o comodín?

GEMMA CAROLILLO: No, vamos a ser positivos, vamos a decir que tenemos que esperar que no necesitamos ningún texto ahora porque vamos a avanzar mañana, vamos a tener una respuesta.

NICOLAS CABALLERO: Gracias. Papúa Nueva Guinea.

RUSSEL WORUBA:

Esto es un comentario, más que nada, sobre cómo podemos lograr que se avance en el programa de apoyo a los solicitantes para las regiones subatendidas. Creo que tal vez deba haber conversaciones, según sea necesario, para que nosotros tengamos alguna información que le podamos llevar a nuestros gobiernos como representantes del GAC, que nos permita persuadir a nuestros gobiernos sobre los beneficios o los riesgos de comprometerse a este tipo de apoyo. No sé cómo esto podría encajar como asesoramiento, pero quería plantearlo en este momento. Gracias.

NICOLAS CABALLERO:

Gracias. No estoy segura de si eso habría que incluirlo como asesoramiento. Tal vez en la sección de cuestiones de importancia. No sé, estoy pensando en la disponibilidad de todo este paquete, ¿no? Creo que hay un conjunto de herramientas, no me acuerdo el nombre exacto. Entiendo que es como las herramientas de ASP. Sí, las herramientas para promotores. Muy bien. Entonces, esto lo podríamos incluir en las cuestiones de importancia, si están todos de acuerdo o no hay problema. Muchísimas gracias, Papúa Nueva Guinea. ¿Algún otro comentario o pregunta?

Algo que quería mostrarles, no sé si hay forma de mostrar todo el programa por bloques aquí en la pantalla, no sé si lo tienen disponible ahí a mano. Una cosa más, Daniel. Esta pantalla que está aquí, la segunda, de derecha a izquierda, por algún motivo dejó de funcionar. Gracias.

¿Tenemos el programa de bloques aquí? Quiero asegurarme que todos entiendan que ahora solamente estamos identificando las distintas secciones y posibles temas o algún texto comodín que podemos ir previendo. Tenemos seis sesiones mañana. Mañana tenemos una al final del día, donde tendremos formalmente la primera sesión de redacción del comunicado. Después habrá otras cinco más. Esperemos no necesitarlas. Nada nos impide que terminemos antes. No necesitamos necesariamente usar las seis sesiones de redacción. Si terminamos para el miércoles a las 2:30 de la tarde. Las otras sesiones podrían utilizarse para otra cosa o no utilizarse directamente. A menos que decidamos otra cosa. Pero nosotros lo decidiremos. Fabien.

FABIEN BETREMIEUX:

Un comentario breve sobre las sesiones de redacción del comunicado en este programa que traté de informarlo en la primera sesión inaugural. Distribuimos todas estas sesiones a lo largo de la semana, incluso esta sesión de repaso del comunicado que ocurre a principios de la reunión, justamente para facilitar la coordinación entre ustedes y sus gobiernos, entre los miembros que tienen que repasar o redactar nuevo texto.

Entonces tratamos de establecer tantas oportunidades como fuera posible a lo largo de la semana para que puedan trabajar en esto y pudieran coordinarse entre ustedes y también con sus respectivos gobiernos, considerando los husos horarios y otro tipo de dificultades. Entonces, tratamos así de distribuir todo el esfuerzo. Tal vez sea muy temprano en la semana para hablar sobre el comunicado, pero creemos que de esta manera facilitamos estas discusiones que se pueden dar

antes de considerar específicamente un texto para el comunicado. Y esperamos terminar la redacción lo antes posible.

NICOLAS CABALLERO:

También tengan en cuenta que yo envié dos correos, uno dos semanas antes de la reunión, y otro, corríjame si me equivoco, Fabien, pero una semana antes. Entonces, esto no es algo nuevo para ustedes, no es una idea que se nos ocurrió en el momento de ninguna manera. Así que una vez más, como mencionó Fabien, si tienen alguna cuestión pendiente que quieran incluir, esto es como una advertencia temprana para que se comuniquen con sus gobiernos y lleguen a un acuerdo en el texto que quieren proponer, o si tienen algún texto para discutir con el GAC en pleno, si hay consenso y decidimos dónde incluirlo en cuestiones de importancia o en la parte de asesoramiento del GAC directamente o como seguimiento. Y como siempre digo, nosotros decidimos. Así que espero que esto les dé una idea general de la semana que tenemos por delante en lo que respecta a la redacción del comunicado. No sé si hay alguna pregunta a esta altura sobre la mecánica interna o los procedimientos. Este es el momento de formularla.

¿A todos les parecen bien los procedimientos? ¿Todos entienden cuál es la mecánica? No veo que nadie pida la palabra, ni en forma presencial ni en forma remota. Antes de cerrar la sesión y una vez más, no tenemos que extender de forma artificial la sesión. Tengo tres comentarios logísticos. Por un lado, elecciones del GAC. Por favor, voten. Sé que todavía faltan 28 horas. Rob, corríjame si me equivoco. ¿30 horas? ¿30 horas para las elecciones de vicepresidente? ¿28? Sí, tenemos aproximadamente un día y seis horas, algo así, hasta que vence el plazo.

Así que, por favor, voten por sus representantes regionales o por quienes quieran votar. Por supuesto que eso no es asunto mío, pero quería recordarles esto.

Habrà una sesión fotográfica. Este es el segundo anuncio que quería compartir con ustedes. No sé exactamente dónde y cuándo, pero les juro que antes de mañana les voy a avisar. A ver, Daniel.

DANIEL GLUCK:

Parece que la foto se tomará aquí en esta sala al lado de donde están ustedes entre la sesión de ALAC y la sesión del GAC sobre uso indebido del DNS a las 10, al frente de esta sala.

NICOLAS CABALLERO:

Muchas gracias, Daniel. Esto significa que mañana a las 10:00 de la mañana, ¿correcto? Justo después de la sesión con ALAC. Así que, por favor, vístanse muy bien para mañana. No, es una broma. Eso era lo segundo que quería decirles. Y aquellos que van a acompañarme en la actividad en donde vamos a plantar árboles, lamentablemente, no lo vamos a poder hacer esta vez porque hacía falta ciertos permisos otorgados por la Municipalidad de Estambul, algunos temas complejos. Lo podríamos haber hecho durante el almuerzo, pero como ninguno de nosotros tiene tiempo durante el almuerzo, no vamos a poder plantar ningún árbol en Estambul esta vez.

La actividad de plantar árboles es una forma de demostrar afecto por la ciudad y el país que visitamos, pero una vez más, lamentablemente, esto no será posible esta vez, así que muchas gracias a aquellos que se

ofrecieron como voluntarios para acompañarme a plantar los árboles. Plantaremos algo en Seattle, sin duda. No tengo ningún otro comentario logístico. Perdón por aburrirlos con estos temas, pero ya que nos sobra algo de tiempo, quise aprovecharlo para explicarles algunas cosas.

Fabien o Benedetta, ¿nos estamos olvidando de cubrir algún tema? Nigel, ¿hay algo que usted quisiera agregar? ¿Algún vicepresidente? Si nadie quiere agregar nada, vamos a dar por cerrada la sesión. Disfruten el fantástico café turco y la hermosa ciudad de Estambul. Nos volvemos a reunir mañana a las 9:00 de la mañana cuando tendremos la sesión de reunión con ALAC.

Disfruten el café, la cena y las vistas del Bósforo. Muchas gracias y... ¡Ah, perdón, la recepción! Di por sentado que todos lo sabían ya, que todos habían enterado de la recepción y del concierto de la Orquesta Filarmónica de Estambul, habrá un cóctel y una recepción oficial. Por favor, recuerden llevar sus credenciales para la recepción, y para el concierto supongo que también. Eso es todo por hoy. Muchísimas gracias y que lo pasen bien. Eso es todo por hoy. Muchísimas gracias y que lo pasen bien.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]